

Kjell Habbestad

A solis ortus cardine

op. 78



Van de Gebordt Jesu Christi.
De Hymnus, A Solis ortus cardine. D.M.L.

Chri - stum wy schö - len la - uen schoen / der rei - nen magt Ma - ri - en Sön /
so wyth de le - ue Sün - ne lücht / vnd an al - ler werldt en - - de reekt.
Eler, *Psalmi...*, S.1

Christum wir sollen loben schon
From Lands That See The Sun Arise
Der sola renn i himmelrand

Orgel solo

Tinga av Oslo Kirkemusikkfestival, 2006



A solis ortus cardine

T Sedulius 400-t M 1100-t

A SOLIS ORTUS CARDINE

A solis ortus cardine,
ad usque terrae limitem,
Christum canamus principem,
natum Maria virgine.

Domus pudici pectoris
templum repente fit Dei;
intacta nesciens virum
concepit alvo Filium.

Enititur puerpera
quem Gabriel praedixerat,
quem ventre matris gestiens
Baptista clausum senserat.

Gaudet chorus caelestium,
et angeli canunt Deo;
palamque fit pastoribus
Pastor creator omnium.

Jesu, tibi sit gloria,
qui natus es de virgine,
cum Patre et almo Spiritu,
in sempiterna saecula.
Amen.

Caelius Sedulius, 400-t

CHRISTUM WIR SOLLEN LOBEN SCHON

Christum wir sollen loben schon,
Der reinen Magd Marien Sohn,
Soweit die liebe Sonne leucht't
Und an aller Welt Ende reicht.

Das zuechtig' Haus des Herzens zart
Gar bald ein Tempel Gottes ward;
Die kein Mann ruehret noch erkannt,
Von Gottes Wort man schwanger fand.

Die edle Mutter hat gebor'n
Den Gabriel verhieß zuvorn,
Den Sankt Johann's mit Springen zeigt',
Da er noch lag im Mutterleib.

Des Himmels Choer' sich freuen drob,
Und die Engel singen Gott Lob;
Den armen Hirten wird vermeld't
Der Hirt und Schoepfer aller Welt.

Lob, Ehr' und Dank sei dir gesagt,
Christ, gebor'n von der reinen Magd,
Mit Vater und dem Heil'gen Geist
Von nun an bis in Ewigkeit!
Amen.

Martin Luther, 1524

FROM LANDS THAT SEE THE SUN ARISE

From lands that see the sun arise,
To earth's remotest boundaries,
The virgin born today we sing,
The Son of Mary, Christ the King.

The mansion of the modest breast
Becomes a shrine where God shall rest:
The pure and undefiled one
Conceived in her womb the Son.

That Son, that royal Son she bore,
Whom Gabriel's voice had told afore:
Whom, in his Mother yet concealed,
The Infant Baptist had revealed.

The heavenly chorus filled the sky,
The angels sang to God on high,
What time to shepherds watching lone
They made creation's Shepherd known.

All honor, laud, and glory be,
O Jesu, virgin born, to Thee;
All glory, as is ever meet,
To the Father and to Paraclete.
Amen.

John M. Neale, 1862

DER SOLA RENN I HIMMELRAND

Der sola renn i himmelrand,
og alt til ytste grenseland,
for Kristus, kongen, syng i kor,
han som vart fødd då møy vart mor!

Eit urørt hus, eit audmjukt rom,
vert til Guds eigen heilagdom.
Den løyndom møya ber i fang,
skal prisast i ei æve lang.

Ho fødde barnet som ho bar,
av Gabriel han lova var,
han som Johannes helsa glad,
som mor hans signa med sitt kvad.

No jublar heile himlens kor,
og englar syng Guds pris på jord.
Til hyrdingane ber dei bod
om hyrdingen, vår Skapar god.

Du Fader, vere lov og ros,
og Ande, du vår trøyst, vårt ljøs!
og du vår Frelsar, du Guds Son,
som er i æva all vår von!
Amen.

Arve Brunvoll, 1978



A solis ortus cardine

Kjell Habbestad, 2006

Organ

Recitando — quasi rubato $\text{♩} = 80$

Der sola renn i himmelrand

I Fl. 8'

mp

accelerando

7

poco rit.

Lento — espressivo

II + 8'

pp

I

II

Sub 16', II/Ped

14

accelerando

ritardando

I

a tempo

I + Pr 8'

II

I

mp

A solis ortus cardine

Lento - accel. - rit. Lento - accel. - rit.

20

mf

II *p*

I

II +4'

I

Musical score for measures 20-25. The score is in common time (C) and features a piano accompaniment with a melody in the right hand and bass line in the left hand. The piece is marked *Lento - accel. - rit.* and includes dynamic markings *mf* and *p*. There are fingering indications (I, II) and a section marked II +4'.

26

Lento - accelerando

(II)

II

I +4'

II

I

Musical score for measures 26-32. The score continues with the piano accompaniment. It is marked *Lento - accelerando*. There are fingering indications (II, I +4', II, I) and a section marked (II). A watermark "MP noter" and "this music is copyright protected" is visible over the score.

33

ritardando

(lukka swell)

Musical score for measures 33-38. The score concludes with a *ritardando* marking and a *(lukka swell)* instruction. The piano accompaniment features a melody in the right hand and bass line in the left hand.

38 *Eit urørt hus, eit audmjukt rom*

II + røyrst. 8'
I + Kvint 2 2/3
mp

45 + Kvint 1 3/5

II
I

52 - røyrst. 8' *rit.* I - Kvint 2 2/3 *mp*

- røyrst. 8'
rit.
I - Kvint 2 2/3
mp

+ Ged. 8'

60 *Ho fødde barnet som ho bar*

II (8+4)

2

67

II

I

74

ritardando

Maestoso ♩ = 74

No jublar heile himlens her

II

I Pleno 8', 4', 22/3' 2' **f**

81

+ Pr. 8', I/Ped

+ Mixtur

ff

89

Allargando

ritardando

sim.

ff

sim.

+ Fag 16'

96

sim.

II tutti

I

sim.

I

2 2

102 **I** **Piú mosso** ♩ = 100 *sim.*

II

f

108 *Du Fader vere lov og ros*

NB noter
this music is copyright protected

113

The image displays a musical score for a piano piece, consisting of three systems of staves. The first system (measures 118-121) features a treble clef with a melodic line and a bass clef with accompaniment. A sixteenth-note triplet is marked with a '6' and a slur. The second system (measures 122-125) shows a change in key signature to two flats and includes a '3' triplet in the bass line. The third system (measures 126-129) features a treble clef with a melodic line and a bass clef with accompaniment, ending with a double bar line. Performance markings include 'sim.', '+ Trp. 8'', 'accelerando', 'accelerando molto', 'molto ritardando', and 'pesante'. A large watermark 'NB noter' is overlaid on the middle system.